

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) Outokumpu Oyj og Luvata Oy betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 2.4.2005.

Rettens dom af 19. maj 2010 — Chalkor mod Kommissionen

(Sag T-21/05) (¹)

(Konkurrence — karteller — sektoren for VVS-rør af kobber — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF — vedvarende og forskelligartet overtrædelse — bøder — begrænset deltagelse i kartellet — det relevante markeds geografiske udstrækning — overtrædelsens varighed — samarbejde)

(2010/C 179/51)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Chalkor AE Epexergasias Metallon (Athen, Grækenland) (ved I. Forrester, QC, samt avocats A. Schulz og A. Komninos)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Oliver og S. Noë, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation eller nedsættelse af den bøde, der er pålagt sagsøgeren ved Kommissionens beslutning K(2004) 2826 af 3. september 2004 om en procedure efter artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/E-1/38.069 — VVS-rør af kobber)

Konklusion

1) Den bøde, der er pålagt Chalkor AE Epexergasias Metallon i artikel 2, litra b), i Kommissionens beslutning K(2004) 2826 af 3. september 2004 om en procedure efter artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/E-1/38.069 — VVS-rør af kobber), fastsættes til 8,2467 mio. EUR.

2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.

3) Chalkor Epexergasias Metallon og Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 2.4.2005.

Rettens dom af 19. maj 2010 — KME Germany m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-25/05) (¹)

(»Konkurrence — karteller — sektoren for VVS-rør af kobber — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF — bøder — konkret indvirkning på markedet — størrelsen af det berørte marked — overtrædelsens varighed — betalingsevne — samarbejde«)

(2010/C 179/52)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: KME Germany AG, tidligere KM Europa Metal AG (Osnabrück, Tyskland), KME France SAS, tidligere Tréfinmétaux SA (Courbevoie, Frankrig) og KME Italy SpA, tidligere Europa Metalli SpA (Firenze, Italien) (ved avocats M. Siragusa, A. Winckler, G.C. Rizza, T. Graf og M. Piergiovanni, samt barrister R. Elderkin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved É. Gippini Fournier, S. Noë og C. Thomas, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

For det første påstand om nedsættelse af de bøder, der er pålagt sagsøgerne i artikel 2, litra g), h) og i), i Kommissionens beslutning K (2004) 2826 af 3. september 2004 om en procedure efter [...] artikel 81 [EF] og artikel 53 i EØS-aftalen (sag COMP/E-1/38.069 — VVS-kobberrør), og for det andet modpåstand nedlagt af Kommissionen om en forhøjelse af nævnte bøder.

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) Kommissionens modpåstand tages ikke til følge.